



# ЖАТВА

Республика Узбекистан, 700 025, город Ташкент, улица Панченко, 35

Издается Союзом Церквей Евангельских Христиан-Баптистов Средней Азии с ноября 1997 года

**Дорогие братья и сестры, поздравляем всех вас с радостным праздником, днем светлого воскресения нашего Господа Иисуса Христа!**

**Пусть счастье и мир наполняют ваши сердца в эти чудесные весенние дни, ведь воскресший Господь повсюду с нами!**

**Руководство и сотрудники Союза церквей евангельских христиан – баптистов Узбекистана.**

\*\*\*

**ПРИМИТЕ ЖИВИТЕЛЬНУЮ СИЛУ.**

Роберт Шуллер.

**"Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа? ... Благодарение Богу, даровавшему нам победу Господом нашим Иисусом Христом!" – 1Кор. 15:55, 57**

Христос является источником мужества! Настоящего активного мужества. Это возможно потому, что мы знаем: Он воскрес, и нам больше не нужно бояться смерти. И когда мы избавились от страха смерти, это значит, что мы избавились от источника всех страхов.

Недавно я читал Британские летописи, где встретил интересный эпизод. Однажды в одном из портов на побережье Вест-Индии к причалу были пришвартованы пять судов. Один корабль был Британским.

Внезапно начался сильный шторм, и волны с яростью обрушились на причал. Британский капитан приказал поднять якорь и направил свое судно в море прямо на бегущие навстречу, огромные, как горы волны. Он покинул причал, чтобы встретиться лицом к лицу со штормом.

Через два дня корабль вернулся в порт потрепанный, с многочисленными повреждениями, но уверенно держащийся на плаву. Море было спокойным, и команда корабля рассматривала последствия шторма, и вот что они обнаружили: остальные четыре судна, которые не подняли якоря, испугавшись шторма, были выброшены им на берег и разрушены!

Есть только один способ победить страх: нужно смело посмотреть ему в лицо! Если Христос твой Господь и Бог, ты можешь бесстрашно смотреть в лицо любому страху, даже страху смерти! Примите живительную силу, дающую мужество!

***Иисус Христос жив, и все страхи оставляют нас!***

3 апреля 2001 г.

## ПОЧЕМУ БЫЛО НЕОБХОДИМО ВОСКРЕСЕНИЕ?

Роберт Шуллер.

На этой неделе я позвонил одному из наших, ныне ушедших на пенсию пасторов, чтобы поздравить его с наступающим праздником Пасхи. Во время телефонного разговора он сказал: «Ты знаешь, истина - это личность, а не просто понятие ... и это личность Иисуса Христа». «О, да! - ответил я, - и слово "вера" – это тоже не простое слово, в нем пульсирует действие. В нем содержится призыв совершить конкретные поступки, чтобы начать жить по-другому». Церковь это семья верующих, которые собрались вместе для применения нашей веры, укрепляясь против бесстыдства и зловещих ловушек этого мира. Да, Истина – это Личность, и мы собрались вместе этим утром, чтобы прославлять Личность, имя которой Иисус.

На испанском побережье есть скала, высотой 450 метров над поверхностью моря, эту скалу называют Гибралтарской. Только 500 лет тому назад (в истории человечества 500 лет – это весьма короткий срок) на Гибралтарской скале еще сохранялась надпись, вырезанная по повелению Испанского правительства, чтобы предостеречь людей от падения с «края земли», надпись гласила: «**Ne Plus Ultra**» – **Дальше ничего нет! Stop!** Дальше идти нельзя. Позже Колумб открыл, что мир не оканчивается на том примечательном месте, и испанцы в честь этого убрали «**Ne**» из надписи. «**Ne**

## В этом номере:

**1** **РОБЕРТ ШУЛЛЕР. «ПОЧЕМУ БЫЛО НЕОБХОДИМО ВОСКРЕСЕНИЕ?»**

**2** **ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ ПРИТЧЕЙ СОЛОМОНА НА УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ.**

**3** **Виктор Гамм. Десять принципов становления на пути к духовной зрелости.**

**4**



**Новости**

**plus ultra» превратилось в «Plus Ultra» – Есть еще что-то!**

Что-то напоминающее эту историю о “Plus Ultra” случилось в истории человечества около 2000 лет тому назад, когда Иисус Христос был распят, а затем погребен. Через три дня Его ученики видели Иисуса живым! И они уверовали в Его воскресение. А один из Его учеников, Фома, сказал: **«Если не увижу на руках Его ран от гвоздей, и не вложу перста моего в раны от гвоздей, и не вложу руки моей в ребра Его, не поверю»** (Иоан. 20:25). Позже и Фома увидел Иисуса, и Он сказал Фоме: **«Поддай перст твой сюда и посмотри руки Мои; подай руку твою и вложи в ребра Мои»** (Иоан. 20:27). Но Фома не смог этого сделать. И только, преклонившись пред Иисусом Христом, он воскликнул: **“Господь мой и Бог мой!”** (Иоан. 20:28).

В прошлом году Нобелевскую премию за достижения в области физики получил Доктор Билл Филлипс. ... Возможно, 100 процентов исследователей в области физики верят в превосходящую человеческое понимание, высшую и сверхъестественную силу, называемую Бог. Невероятно, но это происходит. Сам Доктор Филлипс посещает методистскую церковь. Физики верят, что им удастся открыть так называемую “WIMP”, то есть такую форму материи, которая, с точки зрения физики, не сравнима ни с одной другой формой материи, такая материя имеет свойство проникать сквозь материю других видов.

Воскресение Иисуса не выглядит, как древнее суеверие! Почему воскресший Иисус мог пройти сквозь каменную стену? Камень был отвален не для того, чтобы дать Иисусу выйти, Он мог пройти сквозь него. Иисус Христос воскрес, но Его тело было уже другой формой материи – высшей. **“Plus Ultra” – есть что-то большее.**

Мы живем в эпоху, когда люди становятся верующими. И я прогнозирую, что этот век будет свидетелем бурного роста могущественной позитивной веры в Бога, в Бога Библии.

Это направляет мои рассуждения к двум ведущим ученым, оба они были гостями нашей церкви. Первый из них – Доктор Френч Андерсен. Он был молодым студентом Гарвардского университета, когда, занимаясь исследованиями в лаборатории, обнаружил, что если взять один ген и поместить его на оболочку бактерии, это приводит к изменению бактерии. Его теория заработала на практике. Затем, в Гарварде проходила огромная конференция величайших исследователей мира. Френч Андерсен был приглашен на эту конференцию, он был очень доволен своим открытием и сделал доклад на эту тему. Но ученые презрительно высмеяли его, говоря: «Мы ведь серьезные люди». Он чувствовал себя таким опустошенным, что не мог найти выхода из здания, где проводилась конференция. Тогда один пожилой профессор Доктор Едди, похлопав его по плечу, сказал: «Френч, это очень интересная идея. Продолжай». Через сорок лет доктор Френч стал известен как пионер генной терапии.

Другой ведущий ученый современности, о котором я хотел бы рассказать вам, это мой друг доктор Фрэнсис Коллинз, член Американской академии наивысших дос-

тижений. Он является выдающимся исследователем геномов, т.е. совокупностей генов, и только недавно он прислал мне статью, озаглавленную: “Геном человека: Божье творение в лаборатории”. Генетик Фрэнсис Коллинз приводит доводы в пользу веры. Коллинз смеется над тем предположением, что наука превратила веру в нечто ненужное и устаревшее. “Конечно, - говорит он, - есть ученые, которые думают подобным образом, но это те, кто никогда не задумывался на эту тему серьезно”. Он продолжает: “Когда вы задаете основные богословские вопросы большинству врачей и ученых, они часто скептически относятся к вам, называя себя атеистами. При этом, они засыпают вас множеством вопросов. Я думаю, что так происходит потому, что они особенно серьезно не задумывались над тем, о чем вы их спрашиваете, поэтому, как они думают, в принципе неважно, как себя вести”.

Да, Фрэнсис Коллинз, который возглавляет программу составления карт геномов, одобренную правительством США, говорит: “Атеизм – это нелогичная позиция, и умственно строгий, святой, разумный анализ ведет нас к заключению, что сверхъестественное является вполне вероятным”. Он лично полагает, что древний, очерченный в сознании людей христианской верой Бог – это реальность, и повествования, записанные в Новом Завете – это истина. Не истина в иносказательном смысле, но буквальная, историческая истина.

Зачем нужно было воскресение? Иисус мог жить вечно без всех этих происшествий, доступных человеческому восприятию. Камень был отвален не для того, чтобы дать Иисусу выйти, Он и так мог пройти, прямо сквозь камень. Его тело было из другой материи, которую мы еще не постигли. Нет, камень был отвален, чтобы дать нам войти. Почему Бог хочет, чтобы мы вошли в пустую могилу и увидели это наивысшее чудо? Потому что Бог хочет изменить сознание людей. **Мы просто должны думать, используя понятия веры, иначе мы еще не до конца человеки.** Это очень шокирует многих, но это правда. Это то, почему истинно верующие люди и ведущие ученые думают одинаково. Мы согласны друг с другом и потому совершаем рывок веры, даже прежде чем мы можем доказать, что это правильно. Мы допускаем предположения даже тогда, когда сталкиваемся с, на первый взгляд, неразрешимыми вопросами. И, в конечном счете, как личности, мы станем более человеками, когда духовно созреваем, чтобы сделать бросок веры.

Вера невозможна до той поры, пока ты не согласишься на вопрос со всей ответственностью и не получишь всех необходимых ответов. Тогда появляется вера. Так изменяется образ мышления. Так происходят перемены в самой личности человека, и когда вы достигаете этого уровня, то приобретаете новое мировоззрение. И это не может не отразиться на ваших устремлениях. Это отразится на вашем отношении ко всему вокруг, и в том числе, к работе, которую вы выполняете. Все переменится.

Есть четыре слова, которые я часто слышу, как пастор с пятидесятилетним стажем: «Вы спасли мою жизнь». Я не делал этого. Это сделал Бог. Как Он спасает людей? Делая их верующими!

Верующие обладают верой, которая повышает их способность мыслить. Верующие готовы рассматривать возможность разрешения даже самых сложных проблем. «**Plus Ultra**» значит **«Выход есть»**. Мышление категориями возможного говорит, что есть выход, это возможно! Верующие способны совершить бросок веры, потому что они взирают на Наивысшую Власть и, задавая вопросы: «На кого я могу положиться? Что есть истина?», они получают для себя ответ: **«Истина это Личность, и имя этой Личности - Иисус»**. Так мы вернулись к тому, с чего начали.

Две тысячи лет назад Он пришел на землю... Он родился... Он жил... Он учил... Он был чудом.... В то время, как мир формировался под воздействием негативных религий, Он повел людей по пути к положи-

тельному. Потом Он умер и Его крест стал перекрестком для всех. И, как верующие, мы следуем за Ним, и потому мы знаем, что живем жизнью, которая не имеет конца. **«Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа?»** (1Кор.15:55).

Я верю, что Иисус Христос абсолютно, безусловно и полностью жив сегодня, даже больше, чем в то время, когда Он пребывал на планете Земля. Тогда Он был ограничен возможностями тела, подобного нашему, Он мог находиться только в одном месте в каждый момент времени. Его тело сдерживало Его, но сегодня посредством Его Духа он соприкасается с десятками миллионов людей на всей планете. Иисус наш Спаситель! Будем готовы к встрече с Ним!

15 апреля 2001 г.

## ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ ПРИТЧЕЙ СОЛОМОНА НА УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ.

30 марта, в Ташкенте, в помещении Музея прикладного искусства Узбекистана состоялась замечательная и необычайная событие – презентация одной из ветхозаветных книг, называемой «Притчи Соломона», изданной на узбекском языке. Перевод был осуществлен Библейским Обществом Узбекистана при содействии Объединенных Библейских Обществ. На презентации присутствовали представители Комитета по делам религии при Кабинете Министров Республики Узбекистан; Национального центра Республики Узбекистан по правам человека; Посольства США в Узбекистане; Ташкентского музея Есенина; Музея литературы имени Алишера Навои; церквей: адвентистов седьмого дня; евангельских христиан-баптистов; Пресвитерианской церкви; Римской католической церкви; Церкви Христиан Полного Евангелия; Русской православной церкви; Евангелической лютеранской церкви; Объединенных Библейских Обществ; Института перевода Библии; Международного института лингвистики; Российского Библейского Общества; Библейского Общества Узбекистана; а также корреспонденты «Радио-свобода», и газеты «Новости недели».

Выступающие отметили важность перевода Библии на национальные языки, а также самого факта официального перевода Библейского текста на Государственный язык Республики Узбекистан.

*«Мудрость не имеет национальности. Мудрость это достояние общечеловеческое. И очень отрадно отметить, что именно в это время, когда Узбекистан утверждает на пути независимости, возвращается к истокам национальной культуры и традициям, появилась эта книга мудрости на узбекском языке. Издревле Узбекский народ знает, кто такой Соломон, а теперь многие желающие могут прочитать эту книгу на своем родном языке».*

**Олег Ниязович Мухамеджанов. Президент Библейского Общества Узбекистана.**

*«Книга Притчей написана с особой целью, в нее входят мудрые высказывания, которые могут изменить жизнь человека. В первой главе этой книги мы читаем, что не только юноше полезно читать эту книгу, но и маститый мудрец «умножит познания, и разумный найдет мудрые советы». Соломон не является единственным автором этой книги, он также собрал мудрые высказывания других людей. Последние главы книги – это мудрость, переданная нам через людей, которых мы не знаем. Цель книги научить двум важным вещам: мудрости и знанию. В Библии мы читаем о двух видах мудрости: Мудрость Божия, которую ни один человек понять не может и мудрость, которой люди могут научиться. Через книгу Притчей мы узнаем о той мудрости, которой человек может научиться. Мудрость – это также искусство жить хорошо. Разум – это второе важное слово в этой книге. Еврейское слово «tнub», «biуnаh» - «разум», означает способность различать хорошее и*

*плохое, полезное и бесполезное, словом, способность различать то, что делает человека счастливым или несчастным».*

**Крайн Ван-дер-Ягт.**

**Консультант по переводу Библии. Представитель Объединенных Библейских Обществ.**

*«Это событие действительно знаменательное и очень важное, потому что Библия с любой точки зрения это бесценный источник знаний». «В стране делается все, для того чтобы осуществлять процесс духовного обогащения нашего народа, а для такого обогащения не надо ограничиваться только национальными рамками». «И тем, кто осуществлял перевод и работал над этой книгой Притчи Соломона огромное спасибо. Глубокая благодарность за этот труд». «Такого рода инициатива всегда будет находить поддержку со стороны правительства Республики Узбекистан»*

**Миноваров Шоазим Шоисламович. Заместитель Председателя Комитета по делам религии.**

«Работа Библейских Обществ началась почти 200 лет тому назад.

Первым было учреждено Британское Библейское Общество. Российское Библейское Общество является одним из первых, точнее по хронологии четвертым в мире. Если Британское Библейское Общество было создано в 1804 году, то Российское - в 1813 году. А официальное разрешение на его существование дал император Александр I еще 6 декабря 1812 года. Это день, когда войска Наполеона пересекли границу в обратном направлении. Устав вновь учрежденного Российского Библейского Общества гласил: «...единственный предмет общества есть способствование приведению в России в большее употребление Библии без всяких примечаний и пояснений...». Фраза о том, чтобы приводить Библию в большее употребление остается актуальной и сегодня. Потому что многие проблемы и беды, с которыми страны сталкиваются происходят из-за того, что Библия не приведена в должное употребление. Потому что люди руководствуются своими мыслями и эмоциями, а не той мудростью, которую содержит Слово Божье. Так что задача Библейских Обществ и сегодня заключается в том, чтобы обеспечить возможность для каждого человека получить Библию на его родном языке.

В настоящее время Библейские общества есть почти в каждой стране мира, и во всех странах СНГ, кроме Туркменистана.

Впервые перевод Библии на тюркский язык был осуществлен в середине 17 века в Англии. Это был перевод Библии на ногайский язык. В том же веке был сделан перевод Библии на турецкий язык. Этот перевод осуществлялся в столице Оттоманской империи Стамбуле по приказу самого Султана. Причиной, по которой Султан издал такой указ, стала его личная встреча с посланцем Дании. Султан Оттоманской империи осознал ценность Библии, ее культурное и религиозное значение, и поэтому приказал перевести ее на язык своего народа.

До революции Библия уже была переведена на четырнадцать тюркских языков, в их числе: татарский, башкирский, казахский, азербайджанский, даже кумыкский, язык небольшой по численности народности на Кавказе, а также алтайский язык, и так далее, - иными словами, почти на все языки данного региона. Первый перевод Библейского текста на узбекский язык был опубликован в 1891 г. Это был перевод четырех Евангелий. Переводчик по фамилии Остроумов был инспектором школ в Узбекистане и редактором одной из ташкентских газет.

Книга Притчей Соломона по всему миру считается книгой высокого литературного достоинства. Это лишь небольшой образчик литературы древнего Израиля. Но, в то же время, эта книга, почитаема не только еврейской культурой, но также и христианством, и другими религиозными и культурными традициями мира. Книга Притчей была переведена более чем на 600 языков мира. На языки Европы, Индонезии, Индии, Африки, Южной Америки. В Азербайджане также вы-

пустили книгу Притчей Соломона в прошлом году. И теперь эта книга доступна также и на узбекском языке.

В настоящий момент Объединенные Библейские Общества финансируют более чем 800 переводческих групп по всему миру. Скоро будет опубликован новый перевод Библии на турецкий язык.

Что касается деятельности Библейского Общества Узбекистана, то вспоминается ряд визитов митрополита Владимира в 1991 – 1992 годах в Москву с целью осуществления отправки Библии для Епархии, когда он лично занимался оформлением транспортировки литературы в другие республики. С тех пор прошло много времени, образовались новые государства, и теперь уже в Узбекистане есть национальное Библейское Общество, которое осуществляет свою работу в Ташкенте, и других городах Узбекистана. У служителей нет теперь нужды ехать в другие города и страны, чтобы заниматься технической работой. Это говорит о том, что Библейское Общество Узбекистана выполняет свою задачу».

**Из выступлений:**

**Джона Дина** - Консультанта Объединенных Библейских Обществ;

**Борислава Араповича** - Почетного директора Института перевода Библии;

**Крайна Ван-дер-Ягта** - Представителя Объединенных Библейских Обществ, Консультанта по переводу Библии;

**Анатолия Руденко** - Директора Российского Библейского Общества.

#### Адрес Библейского Общества Узбекистана:

Республика Узбекистан, 700005, г. Ташкент, ул. Фаргона Йули д. 15, корпус 3, ба.

Телефон: (99871) 191-34-20,

Телефон\Факс: (99871) 191-74-05.

E-mail: Mitin@bsuzb.silk.org

Помните, что поддерживая Библейское Общество Узбекистана, вы способствуете распространению Слова Божьего в нашей стране и за ее пределами.

## Десять принципов становления на пути к духовной зрелости.

Виктор Гамм

### 1. Возгревать дар служения, полученный от Бога (2Тим. 1:6).

«...напоминаю тебе возгревать дар Божий...», в греческом подлиннике эта идея выражена примерно так: «раздувай огонь». Иногда мы раздуваем огонь, для приготовления пищи на жарких углях. Без доступа воздуха угли едва тлеют, но когда мы раздуваем жар, то они начинают ярко светиться. Именно этот образ использует Апостол Павел. У каждого есть дар Божий. У кого-то дар оказывать помощь другим, кто-то хороший учитель, у кого-то дар евангелиста. Эти дары есть у всех. И дар от Бога не должен едва тлеть, его надо возгревать.

### 2. Ревновать о дарах больших (1Кор. 12:31).

«...ревнуйте о дарах больших...». Если вы возгреваете свой дар, постоянно применяя его, то вы будете ревновать о дарах больших. Например, если кто-то еще не умеет переводить на язык жестов, тренируйтесь, Бог даст вам и этот дар. Ревнуйте о дарах больших.

### 3. Быть здоровомыслящим (1Кор. 14:20).

«...по уму будьте совершеннолетни...», т.е. зрелыми умом, стремитесь сосредотачиваться на главном, не цепляйтесь за каждое слово, не надо пытаться найти какой-то повод, чтобы подцепить своего брата или сестру, нещадно критикуя за любую мелочь. Если мы концентрируем свое внимание на каждой мелочи, болезненно реагируем на всякое нечаянно оброненное

слово, то это признак младенчества. Хотя у нас есть и сан и положение.

### 4. Быть христоцентричным, то есть поместить Христа в центр всей жизни (1Кор. 2:2).

«...ибо я рассудил быть у вас незнающим ничего, кроме Иисуса Христа, и притом распятого...». Видите, нет ничего более важного, чем распятый Христос. Это и есть принцип христоцентричности.

### 5. Хранить единство в деле благовестия. (Еф. 4:3).

«...стараясь сохранять единство духа в союзе мира...». Некоторые даже не стремятся к этому, думают, что это как-то само все сложится. Бог требует от нас старания, то есть постоянного стремления, и усердных действий. Будьте миротворцы. Не только поддерживайте мир, но творите его постоянно.

### 6. Не стыдиться благовестия. (Рим. 1:16).

«...Ибо я не стыжусь благовествования Христова, потому что оно есть сила Божия ко спасению всякому верующему...». Иной проповедник может проповедовать только с кафедры, но когда дело доходит до личного свидетельства, здесь он стесняется, смущается, стыдится. От смущения теряются мысли. Не стыдитесь!

### 7. Быть примером для других (2Кор.3:3), (1Тим. 4:12).

«...вы -- письмо Христово...», «...но будь образцом для верных в слове, в житии, в любви, в духе, в вере, в чистоте...».

### 8. Жить праведно перед Богом (Филип. 1:27).

«...Только живите достойно благовествования Христова..., подвизаясь единомысленно за веру Евангельскую...». Заметьте, не за узкоконфессиональные традиции, а за веру Евангельскую, рожденную Евангелием, поддерживаемую Евангелием.

Что значит жить достойно благовествования Христова? Поясню на примере. Александр Македонский как-то обратился к солдату, о котором ходила дурная слава, его тоже звали Александром. Полководец сказал солдату: «У тебя есть выбор: либо измени свой образ жизни, либо поменяй имя». И Христос говорит нам тоже самое: «либо», «либо».

### 9. Достигать любви (1Кор. 14:1).

Здесь слово любовь - это любовь «агарн» «агаре», то есть жертвенная любовь, которой Бог возлюбил нас. И Библия говорит, чтобы мы достигали, стремились к этой любви. Постоянно восходили к ней.

Позвольте мне поделиться тем, что в последнее время меня очень сильно захватывает. Я задумываюсь, почему христиане, которые больше всего и громче всего проповедают о любви Иисуса Христа, меньше всего ее практикуют. Часто можно услышать, примерно такое суждение: когда я попаду «туда», и мы все «туда» попадем, как-то все преобразится, и мы вдруг станем мгновенно любить друг друга. И того, кого мы как-то недолюбливали по каким-то соображениям, мы вдруг станем любить. Но так ли это? Вот в чем вопрос.

Вспомним, что говорится в Библии: «ибо всем нам должно явиться пред судилище Христово, чтобы каждому получить соответственно тому, что он делал, живя в теле, доброе или худое» (2-Кор. 5:10). Это значит, что нам придется предстать перед Христом такими, какие мы есть. Безусловно, действует благодать Христова. Мы не умаляем ее, а наоборот воспеваем, и без благодати Христовой мы бы вообще не имели надежды на встречу с Христом. Но нам, друзья, предстоит явиться такими, как мы есть. Изменения происходят не в момент переселения, изменения происходят здесь на земле посредством Духа Святого. И это изменение подтверждается в нашей духовной жизни, благодаря освящению. И если мы только говорим о любви, но

простить брата не можем, то это должно тревожить нас. Друг мой, проверь сейчас сердце свое! Иначе, ты можешь быть сильно удивлен на судилище Христовом, которое не меняет людей, но на нем будут представлены факты подтверждающие изменения, произошедшие в этой жизни.

### 10. Жажда Бога (Пс. 41:2).

**«Как лань желает к потокам воды, так желает душа моя к Тебе, Боже!».**

Как часто в пути, на жарких дорогах, в пустыне нам хочется пить. И как мы наслаждаемся, когда можем утолить свою жажду. Так мы должны жаждать встречи с Богом, и наслаждаться в общении с Ним. Нет ничего другого, что бы могло утолить нашу жажду в духовной пустыне этого мира.



### ХРИСТИАНЕ БУТАНА В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ИСПЫТЫВАЮТ В СВОЕЙ СТРАНЕ НЕВИДАННЫЕ ПРЕЖДЕ ВРАЖДУ И ГОНЕНИЯ.

По сообщению пресс службы Всемирного Союза Баптистов, в воскресенье 8 апреля, когда верующие пришли в церковь, они встретили там представителей местной власти и полицейских, которые принялись составлять список пришедших на Богослужение. Некоторые из пришедших в страхе поспешили скрыться, не дожидаясь, пока их узнают. Полицейские задержали многих служителей для допроса, угрожая им тюремным заключением. Власти требуют, чтобы церкви прекратили свидетельствовать, они даже закрывают церкви, особенно те из них, которые арендуют собственность на землях, принадлежащих буддистам.

Бутан - это маленькая страна, с численностью населения немногим более двух миллионов человек, расположенная в Гималаях и граничащая с Тибетом и Индией. Семьдесят пять процентов населения - тибетские буддисты. Система правления в стране - конституционная монархия. Христианская община в Бутане насчитывает всего несколько тысяч человек и Евангелие здесь распространяется в основном через верующих из Непала и Индии. Церкви в Бутане опасаются новых, возможно более решительных действий со стороны представителей власти.

Генеральный Секретарь ВСБ Дентон Лотц призывает братьев и сестер во всем мире молиться о церквях в Бутане.

### СЛУЖИТЕЛИ ИЗ РОССИИ СОВЕРШИЛИ МИССИОНЕРСКУЮ ПОЕЗДКУ В МОНГОЛИЮ.

В конце марта состоялась миссионерская поездка служителей церквей города Читы и города Улан-Удэ в Монголию. Поездка продлилась ровно неделю. Цель поездки - наладить контакты с христианами из Монголии, насколько возможно - подружиться, организовать ответный визит в церкви Бурятии, а также пригласить на конгресс благовестников, который будет проводиться в октябре 2001 г. миссией "Возрождение" в городе Хабаровске. За время поездки встретились с 5-ю церквями и их служителями. Три церкви приняли приглашение поехать в Хабаровск и согласились молиться об этом. Две церкви - баптисты, служители монголы, а одна - пресвитериане, пастор из Кореи. Богослужения полностью проходят на монгольском языке. Есть два перевода Священного Писания на монгольский язык. Первый, осуществленный пастором из Японии Токаши, содержит некоторые неточности. Другой перевод, выполненный англичанином Джоном Гибензом, по мнению оппонентов, имеет другие ошибки. Христиане - монголы делятся на два лагеря (независимо от конфессии) в зависимости от того, какого перевода они придерживаются - японца или англичанина. В Монголии работают около 50 миссий из разных стран мира, но ни одной из соседней России. Это притом, что монголы очень

хорошо расположены к русским. Просьба молиться о развитии начатых контактов и дружбы между церквями Монголии и Бурятии.

### ХРИСТИАНЕ ЧУКОТКИ ОТПРАЗДНОВАЛИ САМЫЙ СВЕТЛЫЙ ХРИСТИАНСКИЙ ПРАЗДНИК «ПАСХА» РАНЬШЕ ВСЕХ ОСТАЛЬНЫХ НА КОНТИНЕНТЕ ЕВРАЗИЯ.

Пока на материке все еще спали, у них уже начался праздник, который проходил в местном Доме Культуры. Заранее были розданы пригласительные и, кроме этого, всех желающих пригласили на празднование с помощью местного телевидения. Вот уже третий год на Чукотке во время проведения евангелизации на Пасху начинается сильная пурга. Так было и в этот раз: задул сильный южный ветер, по радио объявили штормовое предупреждение и просили на улицу не выходить. Все это время братья и сестры учились, чтобы Бог остановил ветер, но Бог ответил другим образом. Ветер не утих, но зато пришли неверующие люди, желающие слышать живое слово. Ходить при ветре совсем не просто, но все же пришло около 30 человек.

### В МОСКВЕ ПРОШЕЛ КОНГРЕСС БЛАГОВЕСТНИКОВ СНГ.

С 4 по 7 апреля в Москве, в гостиничном комплексе "Измайловский", состоялся Конгресс благовестников СНГ, в котором приняли участие около 1 000 миссионеров, лидеров молодежи, служителей поместных церквей из России, Украины, Беларуси других стран СНГ. Форум был организован Христианским центром «Возрождение» при поддержке Евангелистской Ассоциации Билли Грэма. Более 90% участников конгресса составили евангельские христиане-баптисты, в том числе, около 150 человек представляли Украину, и более 100 человек - Беларусь. В конгрессе приняли участие руководители Союзов ЕХБ стран СНГ и их заместители. Конгресс стал продолжением работы и реализацией идей Всемирного съезда благовестников, прошедшего в Амстердаме летом 2000 года. Для многих участников конгресс дал богатую информацию практического и назидательного характера для расширения и углубления служения. Участники получили аудиозаписи пленарных заседаний и секций. Предполагается издание сборника текстов докладов и выступлений.

### В ГОРОДЕ ЯВАНЕ ЗАРЕГИСТРИРОВАНА ЦЕРКОВЬ (ТАДЖИКИСТАН).

Город Яван находится в 55 км южнее столицы Таджикистана - Душанбе и расположен в безводной долине, окруженной с трёх сторон горами. Название города («ёвон» (тадж.) - пустыня) действительно оправдано. До 1968 года в Яванском районе земли не орошались, так как не было ни каналов, ни рек, и воду для питья привозили в цистернах. Сравнительно до недавнего времени Яван был посёлком, куда ссылали людей за различные преступления. Большинство зданий построено заключёнными. Наличие в прошлом тюрем до сих пор накладывает отпечаток на характер людей, особенно на молодёжь. По свидетельству пожилых сестер история церкви началась около 20 лет назад. На сегодняшний день в церкви приняли крещение более 40 человек, более чем 10 национальностей. Воскресную школу посещают до 200 детей. Члены церкви несут служение в тюрьмах, доме престарелых, школе интернате, миссионерское служение в соседних кишлаках и районах и так далее. До недавнего времени церковь не имела регистрации и лишь в начале этого года получила её. Все эти годы церковь молилась о доме молитвы, так как служение до сих пор проводится в квартире на 3 этаже жилого дома, что создаёт определённые неудобства соседям. Господь услышал молитвы, и в прошлом году была приобретена часть полуразрушенного здания с участком земли в самом центре города. Сейчас идёт его реконструкция под молитвенный дом.

### УЗБЕКИСТАН: ПРЕПЯТСТВИЯ РЕГИСТРАЦИИ ЧЕТЫРЕХ ЦЕРКВЕЙ ЕВАНГЕЛЬСКИХ ХРИСТИАН-БАПТИСТОВ.

В Андижане (на юго-востоке страны) милиция в конце декабря опечатала церковь после того, как в городском хокимияте (администрация) стало известно, что церковь готовила документы на регистрацию. «Им сказали, что они смогут собраться только после того, как будут зарегистрированы», - сказал Павел

Пейчев – Председатель Союза церквей ЕХБ Узбекистана, - но в регистрации им отказали».

Несмотря на то, что Газалкентская община полтора года назад представила все необходимые для регистрации документы, их церковь в Ташкентской области по-прежнему ожидает одобрения хокимиата, без чего делу не может быть дан ход.

Церковь в городе Гулистане Сыр-Дарьинской (120 км к юго-западу от Ташкента) области, получила отказ в городском хокимиате.

В то же время, заявление церкви из поселка «Новая Жизнь» Ташкентской области было одобрено местным хокимиатом, но застряло в управлении юстиции. Церковь подавала заявление дважды, и оба раза безуспешно.

Союз Церквей ЕХБ Узбекистана, объединяющий 22 зарегистрированные церкви, является официально действующим религиозным центром. Сейчас Союз готовится к регистрации еще некоторых поместных церквей.

В Узбекистане с 1998 г. зарегистрированы общины самых разных религиозных течений. Регистрацию получили и две религиозные организации Свидетелей Иеговы. Однако, например, вопрос о регистрации группы зороастрийцев остается нерешенным, так как они не смогли собрать сумму, эквивалентную 50 минимальным месячным заработным платам, чтобы уплатить взнос, необходимый для регистрации общины. Другая незарегистрированная группа - это Староверы-Уральцы, которые проживают в основном в поселках под Нукусом - столицей Каракалпакстана, автономной республики в составе Узбекистана, на западе страны. Уральцы - потомки уральских казаков, в 70-е годы XIX века высланных из своих родных деревень на территорию современного Каракалпакстана за неподчинение властям. Хотя многие молодые уральцы после провозглашения независимости в 1991 году, покинули Узбекистан, пожилые члены общины по-прежнему сохраняют свою веру, собираясь в частных домах.

Закон, регулирующий религиозную деятельность в Узбекистане, не предусматривает существование общин, состоящих из иностранных граждан. Поэтому, Международная Церковь – англоязычная протестантская община Ташкента, насчитывающая более 100 членов, в основном иностранных подданных, никак не может найти способ, чтобы быть официально зарегистрированной.

В Узбекистане также действуют ряд гуманитарных благотворительных организаций, часть которых являются отделениями иностранных благотворительных фондов. Однако власти Узбекистана отказываются регистрировать благотворительные организации, создаваемые местными религиозными группами. Правительство, видимо, опасается возможности миссионерской деятельности под видом благотворительности, а представители адвентистских и католических благотворительных групп утверждают, что их деятельность носит исключительно гуманитарный характер.

В Узбекистане также издан указ, запрещающий государственным учебным заведениям иметь какие-либо контакты с религиозными организациями, независимо от наличия у последних официальной регистрации. В середине февраля 2000 г. в католическом храме Святого Сердца в столице страны Ташкенте состоялся концерт христианской музыки. В концерте приняли участие музыканты и вокалисты из городской консерватории, но теперь они не смогут повторить свое выступление без соответствующего разрешения.

22 марта 2001 г. в беседе с представителем Кестонской Службы Новостей Первый заместитель Председателя Государственного Комитета по делам религий Шоазим Шоисламович Миноваров заявил, что религиозные организации в течение двух-трех лет "обязаны подготовить местных лидеров". Это может означать, что по истечении названного срока иностранные граждане-руководители религиозных организаций могут быть высланы из Узбекистана по решению властей,

если последние придут к выводу, что пришло время заменить их местными гражданами.

К деноминациям, интересы которых могут быть прямо затронуты в данной ситуации, относятся мусульмане, некоторые баптистские общины, пятидесятники (Полного Евангелия), адвентисты, лютеране, свидетели Иеговы и бахаи.

В свете этого становится более ясной ситуация с регистрацией церкви «Благодать» в Самарканде. Спустя год после подачи заявления, церковь не приблизилась ни на шаг к получению официальной регистрации. По заявлениям руководителей церкви чиновники постоянно требуют дополнительных сведений или пояснения представленных документов. 16 марта лидер церкви, финский пастор Матти Сирвио заявил в Ташкенте Кестонской Службе Новостей, что теперь за первым же отказом последует его жалоба. Один из чиновников Комитета по делам религий сказал Кестону, что проблема в том, что пастор является иностранным гражданином.

**КАЗАХСТАН: ОБВИНЕНИЯ В АДРЕС МИССИОНЕРОВ-БАПТИСТОВ.** Два баптиста из города Атырау (на западе Казахстана), работавшие в селе Индерборское Атырауской области, обвиняются в нарушении уголовного права. По мнению членов церкви, дело было сфабриковано с целью прекратить проповедь Евангелия в селе. Пастор баптистской церкви в Атырау Олег Ладыгин сообщил Кестонской Службе Новостей, что, не смотря на обвинения, деятельность баптистов в селе будет продолжаться.

В то же время, законопроект, предусматривающий существенные изменения в религиозном законе Казахстана 1992 года, был возвращен для доработки в Министерство юстиции, встретив жесткую оппозицию казахских протестантов. Против "условий секретности", в которых проходит подготовка законопроекта, выступили многие протестантские общины Казахстана.

**ПОСЕЩЕНИЕ "СТРАНЫ ОТВЕРЖЕННЫХ" (КАЗАХСТАН).** Поселок Талды-Арал, расположенный среди Кызылординских степей, в последнее время более известен под названием Лепроград. Это место изоляции больных проказой, здесь расположен Республиканский лепрозорий. В переводе с казахского это название означает "зеленый остров". И действительно, когда сюда, в пойму реки Сыр-Дарья, переселяли первых людей с признаками проказы (это было до революции), то они за короткое время, обживая эти пустынные, но влажные земли, превратили их в цветущий сад, это был настоящий оазис среди пустыни. По внешнему виду его можно было назвать райским местом, но по сути своей он все больше превращался в ад. После установления советской власти в Казахстане сюда из разных мест свозили больных лепрой, и вскоре эта местность была полностью изолирована от внешнего мира. Жители Казахстана даже не подозревали, что рядом существует совсем другой мир. Кызыл-Орда находится от южной столицы Казахстана на расстоянии 1200 км. Для сотрудников Библейской миссии это уже проторенный путь, девять раз, начиная с 1995-го года, посещали они эти края с евангелизацией и благотворительными целями. Последствия проказы, как и греха ужасны, но есть сила, могущая обуздать и победить их, это сила Божьей любви. Спаситель раскрывает Свои объятия для всех, Он не хочет отвергнуть и отверженного.

**Обзор подготовлен с использованием информации, предоставленной Кестонской службой новостей, Христианским информационным агентством «Благая Весть» и пресс службой Союза Церквей ЕХБ Узбекистана.**



PS&EC@UZBTDS.SILK.ORG